

A group of six women and children are standing in front of a brick building, each holding a small green seedling. They are all smiling and looking towards the camera. The women are wearing colorful traditional skirts and some are wearing headwraps. The children are also smiling and holding their seedlings up. The background is a brick building with several windows.

MEMORIA DE ACTUACIONES 2025

ASOCIACIÓN TWENGE



La sonrisa es la distancia más corta entre dos culturas





ÍNDICE

1. QUIÉNES SOMOS
2. PAÍS DE ACTUACIÓN
3. ÁMBITO DE ACTUACIÓN: EL POBLADO BATWA DE GATONDE
4. QUÉ HACEMOS
5. PROYECTOS DESARROLLADOS EN 2024
 - SANIDAD Y ALIMENTACIÓN
 - EDUCACIÓN Y ALFABETIZACIÓN
 - BIENESTAR SOCIAL
 - EMPRENDIMIENTO Y EMPODERAMIENTO DE LA MUJER
6. BALANCE DE CUENTAS 2025

1 QUIÉNES SOMOS

Twenge es una asociación no gubernamental de cooperación para el desarrollo (ONGD) que realiza acciones de solidaridad, cooperación al desarrollo y bienestar social en Burundi. Nace a raíz del contacto estrecho y permanente con las comunidades con las que trabaja desde hace muchos años. Persigue una cooperación responsable en la que los beneficiarios de los proyectos tengan el papel principal en la forma en que llevan a cabo las acciones y en su significado, dotando de un especial protagonismo a las mujeres participantes.

Twenge es una palabra kirundi que significa sonrisa. Esta palabra quiere reflejar uno de los pilares de la asociación: hacer que las acciones emprendidas que se realicen dejen huella en la comunidad mejorando su bienestar y felicidad y por supuesto, se mantengan sostenibles una vez iniciadas, asegurándose de que las comunidades locales puedan garantizar su continuidad en el tiempo.

Twenge está constituida por personas con experiencia en cooperación al desarrollo en África Oriental; con amplio conocimiento del contexto en el que se desarrollan las acciones y con motivación para emprender proyectos de calidad.



1 QUIÉNES SOMOS

La Asociación Twenge fue reconocida e inscrita oficialmente en el registro nacional de asociaciones del Ministerio del Interior el 8 de marzo de 2022.

Actualmente, la Junta Directiva, la cual realiza asambleas generales y reuniones periódicas, y el organigrama de nuestra asociación son los siguientes:

- Presidenta: Irene Martín
- Secretario: Andrés Altuna
- Tesorero: Juan Francisco Ramírez
- Vocal: Dámaso Estévez
- Vocal y coordinador local: Amidou Nshimirimana

Desde nuestro nacimiento, muchas personas han confiado en nuestra labor continua en la provincia de Ngozi, en Burundi, y prueba de ello es que a día de hoy contamos con 58 socios y socias que se involucran activamente en la vida de la asociación, tanto a nivel económico como social.



2

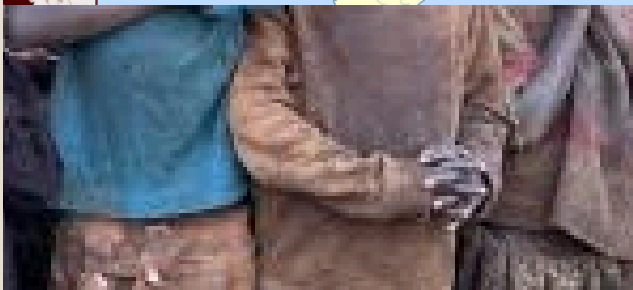
PAÍS DE ACTUACIÓN: BURUNDI

Burundi, situado en el corazón de África subsahariana, en el interior de la región de los grandes lagos africanos, limita al norte con Ruanda, al sur y este con Tanzania, y al oeste con la República Democrática del Congo y el lago Tanganica. Cuenta con más de 12 millones de habitantes en una superficie de 27.830 km², lo que le convierte en el segundo país con más densidad de población de África, 457,27 hab/km

Es un país donde el principal medio de subsistencia es la agricultura; sin embargo, la guerra civil unida a la emigración, además de graves problemas medioambientales, como la erosión, hacen que sea incapaz de resolver sus necesidades alimenticias.

PROVINCIA DE NGOZI

Desde la asociación Twenge, llevamos a cabo nuestros proyectos en la provincia de Ngozi, en concreto en el poblado batwa de Gatonde. La región de Ngozi se encuentra en el norte de Burundi, formando una de las 17 provincias que conforman el país. Cubre un área de 1.474 km² y alberga una población de 900.000 personas. La capital es Ngozi.



UN REPASO A LOS PROBLEMAS DE BURUNDI

El 90 % de la población vive de la agricultura y la ganadería, sin embargo no hay alimentos para todos y la situación se agrava con una disminución de un 27% de la productividad de los cultivos en los últimos años, y ya no queda más tierra para cultivar. Según un informe de la Organización para las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, 7 de cada 10 hogares en Burundi tienen dificultades para hacer una comida al día.

Las principales amenazas para la salud de los burundeses, además de la malnutrición, son la alta tasa de mortalidad infantil, la malaria, y enfermedades respiratorias.

La educación primaria es obligatoria y gratuita en Burundi, sin embargo para poder asistir a la escuela secundaria, las familias burundesas tienen que pagar el material escolar y los uniformes y en muchos casos no disponen de medios. Por otra parte, pese a que la edad mínima para el acceso al trabajo está estipulada a los 16 años, la pobreza extrema provoca que los niños se vean obligados a trabajar, lo que tiene como consecuencia una alta tasa de absentismo y abandono escolar.





③ ÁMBITO DE ACTUACIÓN: EL POBLADO BATWA DE GATONDE



Nuestros proyectos de actuación se centran en el poblado batwa de Gatonde, al norte de Burundi, en la provincia de Ngozi. A lo largo de 2025 se llevaron a cabo diversas intervenciones destinadas a mejorar las condiciones de vida de la comunidad, financiadas tanto con fondos propios de la asociación, procedentes de donaciones de personas particulares como con el apoyo de distintas entidades colaboradoras



Pero, ¿quiénes son los batwa? Los batwa son un pueblo pigmeo de África Central. Son los más antiguos habitantes registrados en el área del continente africano que ahora comprende los territorios de Ruanda y Burundi. Constituyen alrededor del 1% de la población burundesa.



Tradicionalmente era una etnia cazadora-recolectora que vivía en los bosques, y se les denominaba "Los guardianes del bosque". En Burundi solo queda un 5% de zona forestal de la que además han sido expulsados.

En la actualidad viven en zonas rurales e inaccesibles y están marginados de las modernas sociedades africanas. Se dedican a la alfarería y a la agricultura de subsistencia. Viven en pequeños asentamientos dispersos, en chozas de adobe y caña llamadas poto-poto.



4

QUÉ HACEMOS

ESQUEMA DE LAS ACTUACIONES A DESARROLLAR

1

SANIDAD PARA LAS FAMILIAS



2

EDUCACIÓN,
ESCOLARIZACIÓN Y
ALFABETIZACIÓN



3

BIENESTAR SOCIAL



4

AGRICULTURA
SOSTENIBLE Y
SEGURIDAD ALIMENTARIA



5

EMPRENDIMIENTO Y
EMPODERAMIENTO DE LA
MUJER



⑤ PROYECTOS DESARROLLADOS EN 2025

SANIDAD PARA LAS FAMILIAS

- Renovar y proporcionar tarjetas sanitarias anuales a todos los habitantes de Gatonde.
- Construcción de casas de adobe para la mejora de las condiciones de habitabilidad en la aldea batwa de Gatonde.
- Realizar una evaluación y tratamiento de las enfermedades y problemas médicos más presentes en la población de Gatonde: lombrices en el estómago, piojos, hongos en la piel, otitis o infecciones respiratorias.
- Plan de mejora de la salud visual de los niños y niñas de Gatonde- Proyecto Alejandra
- Desarrollar el Plan Integral para el tratamiento de las Tungiasis en Gatonde (tratamiento, protocolo de prevención con las familias y fumigación de las casas).

EDUCACIÓN ESCOLARIZACIÓN ALFABETIZACIÓN

- Entregar material escolar (cuadernos, bolígrafos y reglas) a todos los niños y niñas escolarizados en Gatonde, tanto en educación primaria como secundaria, para el curso escolar 2025/2026.
- Proporcionar calzado y uniformes nuevos a todos los niños y niñas de Gatonde que realizan estudios de primaria o secundaria en el curso 2025/2026.



⑤ PROYECTOS DESARROLLADOS EN 2025

BIENESTAR SOCIAL

- Actualizar y enumerar todas las casas de la aldea de Gatonde para poder actualizar el censo de la población.
- Formación y sensibilización comunitaria en el centro bibliotecario multiusos, Samandari.
- Formación para el impulso de actividades educativas y culturales en Gatonde.

AGRICULTURA SOSTENIBLE Y SEGURIDAD ALIMENTARIA

- Creación de un vivero comunitario con hortalizas y árboles frutales, cuyas plantas fueron repartidas al total de las familias de Gatonde.
- Creación de un huerto comunitario Samandari.

EMPRENDIMIENTO Y EMPODERAMIENTO DE LA MUJER

- Contratar a 8 mujeres costureras locales para el diseño y fabricación de artículos tales como bolsos, monederos, estuches y coleteros, para su posterior venta con fines benéficos, desde el verano de 2022.



5.1

PROYECTOS DE SANIDAD PARA LAS FAMILIAS

Llevamos a cabo diferentes proyectos para mejorar las condiciones higiénico-sanitarias de las familias batwa de Gatonde, en Burundi. Entre estas acciones se encuentra la financiación de sus mutuas sanitarias anuales, la construcción de casa de adobe, la mejora del acceso al agua potable o la evaluación médica de sus habitantes, proporcionándoles el tratamiento necesario para luchar contra las enfermedades más comunes, como las lombrices, las pulgas, los hongos o las patologías respiratorias.

1. RENOVACIÓN TARJETAS SANITARIAS ANUALES



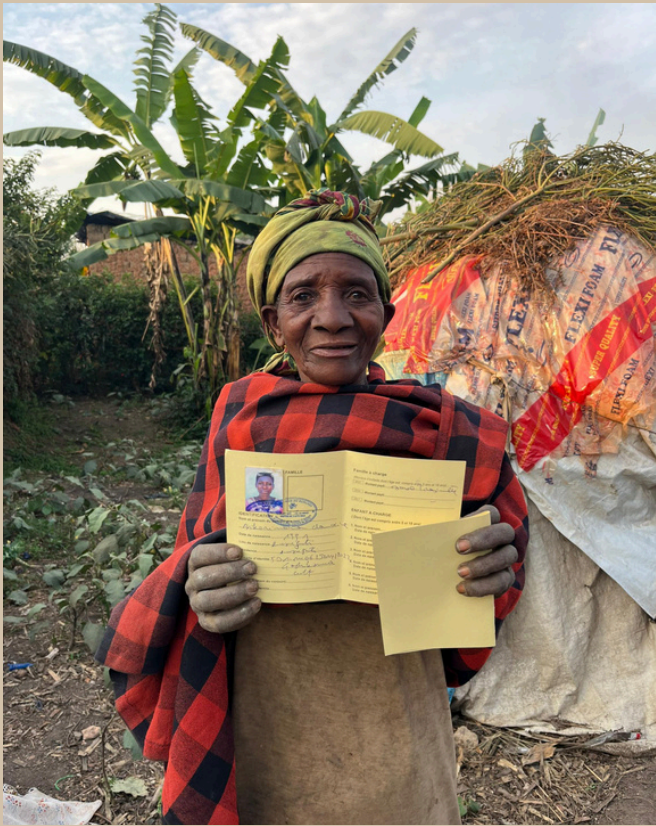
El primer proyecto de Twenge, en julio de 2022, se centró en financiar y facilitar el seguro de asistencia sanitaria anual a toda la población de Gatonde, en la provincia de Ngozi (Burundi). Este fue un ambicioso proyecto con bastantes problemas burocráticos, pero que finalmente pudo llegar a buen término gracias a la implicación activa de todas las partes. En vista del éxito del proyecto, la Asociación Twenge renovó la totalidad de las tarjetas sanitarias en el verano de 2023, 2024 y durante este año 2025.



¿En qué consistió nuestro proyecto? El objetivo fue costear la mutua anual de salud a las más de 200 familias, viudas/os y solteros/as que componen la aldea batwa de Gatonde, próxima a Ngozi, en el norte de Burundi.

¿Cómo funciona el sistema sanitario burundés? Según este sistema, por 3.000 francos burundeses (FBU) al año, unos 1,40€, cada familia tiene la posibilidad de obtener una mutua de salud que permite, a toda la unidad familiar al completo, el acceso a la salud pública de forma prácticamente gratuita. Esta mutua les reduce entre un 85% y un 90% el coste sanitario, con lo cual, por citar un ejemplo, una consulta médica con dicha mutua de salud les cuesta unos 500 FBU (0,23€), incluyendo los medicamentos, que también están subvencionados.





2. CONSTRUCCIÓN DE CASAS DE ADOBE PARA LA MEJORA DE LAS CONDICIONES DE HABITABILIDAD EN LA ALDEA BATWA DE GATONDE



Durante el verano de 2025, desde la Asociación Twenge nos comprometimos a uno de nuestros proyectos más ambiciosos y demandados por la población de Gatonde: la construcción de 8 casas de adobe, con el objetivo de mejorar las condiciones de habitabilidad y salubridad del poblado financiado por la ong Planeta Compartido.



El proyecto ha tenido como objetivo transformar las condiciones de vida de la comunidad Batwa mediante la construcción de viviendas de adobe. A través de un enfoque participativo y sostenible, el proyecto no solo ha proporcionado refugio seguro, sino que también empodera a las familias y fomenta la cohesión social.

Para la realización de este proyecto se contó tanto con mano de obra local de Gatonde como con una empresa especializada de Ngozi, con el objetivo de crear empleo dentro de la población local.



La primera etapa del proyecto fue la selección de las familias beneficiarias. Un comité, formado por líderes comunitarios y miembros del equipo organizador, evaluó las necesidades específicas de cada familia. Se priorizó a las familias con mayor vulnerabilidad, aquellas que vivían en condiciones extremas o tenían un mayor número de dependientes. Esta selección transparente fortaleció la confianza y la cooperación dentro de la comunidad.



Una vez seleccionadas las familias, se inició la fabricación de los ladrillos de adobe, el material principal para la construcción. Este proceso comenzó con la preparación de una mezcla de arcilla y agua, moldeada manualmente en bloques. Las familias participaron activamente en esta fase, adquiriendo conocimientos sobre el manejo de materiales locales y la creación de ladrillos, habilidades que les serán útiles en el futuro. Los ladrillos fueron secados al sol durante varios días para garantizar su resistencia y durabilidad.



Con los ladrillos listos, comenzó la construcción de las viviendas. Bajo la supervisión de trabajadores capacitados, las paredes se levantaron de manera ordenada y precisa, garantizando la estabilidad de las estructuras. Las familias continuaron participando, fortaleciendo su compromiso con el proyecto y promoviendo un sentido de pertenencia hacia sus futuros hogares. Durante esta fase, se respetaron los principios de construcción sostenible, utilizando recursos disponibles localmente y minimizando el impacto ambiental.



El siguiente paso fue la instalación de los techados y los acabados. Se colocaron estructuras robustas para proteger las viviendas de las lluvias, así como puertas y ventanas que aseguraron privacidad y confort. Cada detalle fue cuidado para ofrecer un espacio seguro y habitable para las familias.



Finalmente, las casas terminadas fueron entregadas en una emotiva ceremonia comunitaria. Cada familia recibió las llaves de su nuevo hogar junto con un kit de cocina básico, diseñado para cubrir sus necesidades inmediatas. Este evento no solo marcó la finalización del proyecto, sino que también simbolizó un nuevo comienzo para las familias beneficiarias.

La construcción de casas de adobe en Gatonde no solo ha cambiado el paisaje físico de la aldea, sino que también ha transformado las vidas de sus habitantes. Este proyecto es un ejemplo de cómo la colaboración comunitaria y el enfoque sostenible pueden generar un impacto duradero en las comunidades más vulnerables.





3. TRATAMIENTO DE NECESIDADES HIGIÉNICO-SANITARIAS



Uno de los proyectos propuestos por Twenge en Gatonde, en julio de 2022 y que ha continuado en agosto de 2023, 2024 y 2025, consistió en la evaluación y tratamiento de las principales necesidades médicas en la aldea. Para esto, contamos con la colaboración de diferentes especialistas burundeses que nos fueron ayudando durante todo el proceso realizando una primera evaluación de las necesidades médico-sanitarias más urgentes en Gatonde principalmente entre los más pequeños. En este caso, detectó que lo más preocupante era la cantidad de niños que había con lombrices en el estómago, los cuales necesitaban pastillas para desparasitarse.

En otro orden de cosas, también vio a muchos de ellos que tenían una infección de hongos en sus cabezas, causadas principalmente por la falta de higiene. Por último, también nos señaló diversos casos de otitis y enfermedades respiratorias, también entre las personas mayores.

En la mañana del lunes 11 de agosto, bien temprano, fuimos a una farmacia de Ngozi de venta al por mayor para hacernos con todo lo necesario para poder actuar en Gatonde. Allí, nos hicimos con fármacos contra las lombrices para todos los niños del poblado, además de medicinas para los hongos, la tos y la otitis.

Una vez que tuvimos todo lo necesario, pusimos rumbo a Gatonde para tratar a sus habitantes con la ayuda de Alice, sin la que nada de esto habría sido posible. Para la organización contamos con la ayuda de Bosco, el jefe de la aldea, y otras personas, que posibilitaron que todo el mundo pudiera recibir su tratamiento de forma ordenada y tranquila. Para todos los casos, se explicó a las familias de los niños la forma de tomar los medicamentos de las diferentes patologías.

Acto seguido, el turno fue para aquellos que sufrían de otitis, los cuales fueron 13 niños y niñas del poblado. Posteriormente, atendimos a las personas mayores, aquejadas principalmente de problemas respiratorios, aunque también de malestar general, dolor de cabeza o defensas bajas.

En el futuro, el objetivo de Twenge es poder contar con personal sanitario local que pueda realizar este tipo de actos de manera periódica, a los cuales les proporcionaríamos todo el material y apoyo necesario, cumpliendo el doble objetivo de mejorar las condiciones higiénico-sanitarias de la población de Gatonde y crear empleo dentro de los jóvenes burundeses.



4. PLAN DE MEJORA DE LA SALUD VISUAL DE LOS NIÑOS Y NIÑAS DE GATONDE - PROYECTO ALEJANDRA

Durante este año se desarrolló en la aldea de Gatonde una iniciativa centrada en la mejora de la salud visual infantil, un ámbito pocas veces atendido en contextos de alta vulnerabilidad. La intervención, dirigida a los niños y niñas batwa de la comunidad, fue posible gracias a la colaboración entre la Asociación Twenge y la Óptica Alain Afflelou Montijo (Badajoz), que unieron esfuerzos para dar respuesta a una necesidad básica con un impacto directo en la vida cotidiana y el aprendizaje.

Para muchos de los niños y niñas participantes, esta acción supuso su primer contacto con una revisión visual completa. A través de pruebas básicas (detección de síntomas, evaluación de la agudeza visual, exámenes de refracción y valoración general de la salud ocular) fue posible identificar dificultades visuales que hasta entonces habían pasado desapercibidas. Se trata de problemas que afectan a la autonomía, al rendimiento escolar y a la relación con el entorno, y que rara vez se asocian a la falta de acceso a una atención oftalmológica adecuada.

Gracias al Proyecto Alejandra, varios de estos niños y niñas recibieron gafas adaptadas a sus necesidades visuales, marcando un antes y un después en su proceso educativo y en su desarrollo personal. Esta colaboración puso de manifiesto cómo el trabajo conjunto entre entidades puede generar cambios reales y sostenibles cuando se sitúan las necesidades de la comunidad en el centro de la intervención. En Gatonde, ver bien comenzó a dejar de ser una excepción para convertirse en una oportunidad real.



5. PLAN INTEGRAL PARA EL TRATAMIENTO DE LAS TUNGIASIS EN GATONDE (tratamiento, protocolo de prevención con las familias y fumigación de las casas).

La tungiasis, causada por la pulga *Tunga penetrans*, es una infección cutánea que afecta principalmente a los niños de la aldea Batwa de Gatonde. Esta enfermedad, que se desarrolla tras la penetración de la pulga en la piel, genera prurito intenso, inflamación y complicaciones graves si no se trata.

Para combatir esta situación, la Asociación Twenge diseñó y ejecutó un plan integral basado en tres pilares fundamentales: tratamiento directo, protocolo de prevención con las familias y fumigación de los hogares.

1. Tratamiento de los Casos Activos

La primera fase del plan se centró en atender a los niños y niñas afectados por la tungiasis. Esta intervención tuvo lugar en el río de la comunidad, donde los profesionales de la salud realizaron baños desinfectantes que ayudaron a aliviar los síntomas y reducir la carga de parásitos.

Posteriormente, se llevó a cabo la extracción cuidadosa de las larvas de *Tunga penetrans* de la piel de los niños, utilizando métodos seguros para evitar daños o infecciones secundarias. Este tratamiento inmediato resultó esencial para mejorar la calidad de vida de los afectados y frenar la progresión de la enfermedad.



2. Protocolo de Prevención con las Familias

Con el objetivo de evitar futuras infecciones, se implementó un programa de formación y prevención dirigido a las familias de la comunidad. En este protocolo, se abordaron aspectos clave:

- Higiene Personal: Se enseñó a las madres y padres cómo realizar lavados regulares de los pies de sus hijos utilizando jabón, y cómo inspeccionar la piel para detectar signos tempranos de infestación.
- Curas Básicas: Se les capacitó para realizar pequeñas intervenciones en casa, como la extracción de larvas utilizando los materiales necesarios proporcionados por la Asociación Twenge.
- Importancia del Calzado: Se subrayó el uso de zapatos como una medida preventiva esencial para reducir el contacto directo con suelos contaminados.

Esta formación no solo aumentó el conocimiento de las familias, sino que también fomentó un compromiso activo con la salud y el bienestar de sus hijos.



3. Fumigación de los Hogares

Para eliminar focos de infestación dentro de la comunidad, se llevó a cabo la fumigación de las casas afectadas. Este proceso permitió erradicar las pulgas presentes en el entorno inmediato de las familias, reduciendo significativamente el riesgo de reinfestación.

La fumigación se realizó utilizando productos seguros y efectivos, respetando la salud de los habitantes y del medio ambiente. Esta medida complementó las acciones individuales, proporcionando un entorno más limpio y saludable para toda la aldea.



1. MATERIAL ESCOLAR, UNIFORMES, CALZADO Y BECAS DE ESTUDIOS

“La educación es el arma más poderosa para cambiar el mundo”, dijo Nelson Mandela. En la Asociación Twenge somos muy conscientes de la importancia y del poder de la educación, es por esto que es uno de los pilares en los que se sustentan nuestros proyectos en la aldea batwa de Gatonde.



La educación hasta los 16 años es gratuita para todos los niños y niñas de Burundi, pero la pobreza hace que no todos tengan la misma posibilidad de acceder al colegio. La pobreza acarrea desnutrición, carencia de vestimenta, falta de higiene por no disponer acceso al agua y a jabón, y esto impide que un alto porcentaje de los niños y niñas de la etnia batwa accedan al colegio.



Con la llegada de septiembre de 2025 y la vuelta al cole, quisimos centrar nuestros esfuerzos en la mejora de las condiciones de escolarización y alfabetización de los más pequeños a través de diversas acciones con el objetivo de incentivar y premiar a todos los estudiantes de Gatonde. Sabemos que, para que un pueblo pueda avanzar y desarrollarse, la mejora de la educación es primordial y es aquí donde focalizamos nuestras actuaciones.



Por otro lado, en ambos cursos escolares compramos material escolar a todos los niños y niñas de Gatonde que estudian en primaria y secundaria: en 2022/23 fueron 102 alumnos; en 2023/24 aumentó hasta 123 estudiantes y en 2024/2025 hasta los 133. En este curso 2025/2026 hemos alcanzado los 142 estudiantes y esperamos que la cifra siga creciendo cada año. Todos ellos se beneficiaron de la aportación de Twenge: bolígrafos, 7 cuadernos y una regla para poder facilitar sus estudios, con el compromiso de asistir a clase y aprobar a final de curso. No había más que ver sus caras de alegría ante tan preciados materiales. Una vez más, estos chicos y chicas nos dieron una lección de la verdadera importancia de las cosas.



Siguiendo en la línea educativa, desde el curso 2022/23 la Asociación Twenge ha proporcionado uniformes escolares a todos los estudiantes de Gatonde, los cuales son obligatorios en Burundi para poder asistir a clase. La ilusión de estos niños es capaz de conectar con los sentimientos positivos del ser humano y es contagiosa, alimentando nuestro sentimiento de ser capaces de afrontar nuevos retos o situaciones en la vida. Desde Twenge seguiremos comprometiéndonos a mantener viva esa ilusión favoreciendo el acceso a la educación desde la infancia.



Por último, al inicio de los años académicos 2022/23, 2023/24, 2024/25 y 2025/26 distribuimos calzado a todos los niños y niñas de Gatonde, de forma gratuita. Este gesto goza de gran importancia debido a que la gran mayoría de los niños van siempre descalzos y que para ir al colegio tienen que caminar hasta la aldea vecina de Kirwati. Caminar descalzo a diario puede provocar lesiones musculares y heridas en los pies, sobre todo si se hace por terrenos irregulares: forzamos nuestra musculatura y nuestras articulaciones, y no solo de los pies, sino también de tobillos, rodillas y caderas. La felicidad de estos chicos fue, una vez más, muy palpable, así pues desde Twenge seguiremos caminando junto al pueblo batwa y su gente, nuestra familia.



No nos cansamos de repetir que todos estos proyectos solo pueden ser posibles gracias a la colaboración de todos y todas las que estáis siempre ahí, apoyándonos. En nombre de toda la gente de Gatonde: muchísimas gracias.

1. FORMACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN COMUNITARIA EN SAMANDARI



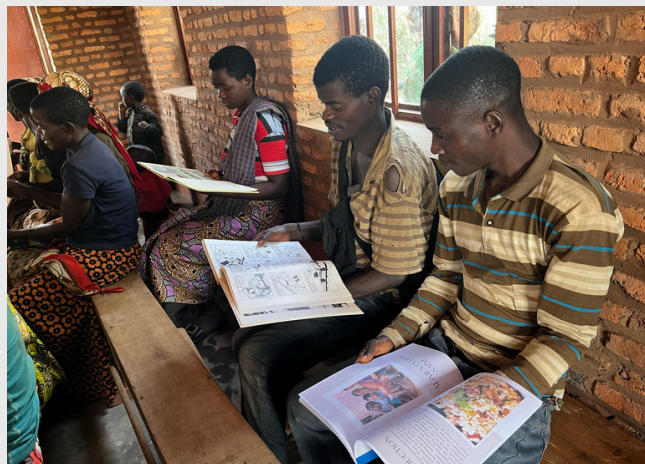
El pasado año se llevó a cabo la construcción del Centro Bibliotecario y Sala Multiusos Samandari, un proyecto subvencionado por la Diputación de Sevilla y concebido como un espacio clave para la educación, la cultura y el encuentro comunitario en Gatonde. Este año, el centro ya ha comenzado a cumplir uno de sus principales objetivos: la formación y la sensibilización comunitaria en Gatonde.

Más allá de la creación de infraestructuras, el verdadero impacto del proyecto Samandari reside en las personas y en la formación. Por ello, una de las líneas fundamentales del proyecto ha sido la capacitación de miembros de la propia comunidad de Gatonde, entendiendo que solo a través del conocimiento, la implicación y el compromiso colectivo es posible garantizar la continuidad y el buen funcionamiento del Centro Bibliotecario y Sala Multiusos.

Durante el proyecto, cuatro personas de la comunidad recibieron una formación específica en buenas prácticas saludables, así como en gestión y uso adecuado de centros bibliotecarios. Esta capacitación tenía como objetivo dotar a la población local de los conocimientos necesarios para garantizar el correcto funcionamiento y cuidado de los espacios educativos creados.



Uno de los elementos más relevantes de este proceso ha sido que las personas formadas han pasado de ser receptoras de conocimientos a agentes activos de transmisión, compartiendo las buenas prácticas adquiridas con el resto de la población. En el último trimestre del proyecto, lideraron un encuentro comunitario en el que se implicó a familias, comunidad y autoridades locales, generando un espacio de diálogo y reflexión colectiva sobre la importancia del cuidado, la participación y el uso responsable del centro.



Fruto de este trabajo conjunto, se inició la redacción de un protocolo de buen uso del Centro Bibliotecario y Sala Multiusos Samandari, concebido como una herramienta clave para asegurar su sostenibilidad. Este protocolo no solo establece normas, sino que refuerza un modelo de gestión compartida basado en la corresponsabilidad, el respeto y el compromiso comunitario.

La evaluación del proceso de capacitación, realizada mediante una rúbrica específica, arrojó resultados muy positivos. Las personas formadas demostraron una comunicación clara y organizada, habilidades efectivas para la transmisión de conocimientos y una notable capacidad para resolver dudas. Pero, más allá de los resultados técnicos, destacó especialmente la alta implicación de la comunidad de Gatonde, que mostró un interés genuino en que el proyecto continúe y se consolide en el tiempo.

Este compromiso colectivo refuerza la idea de que Samandari no debe entenderse como una intervención puntual, sino como un proyecto vivo, que crece y se fortalece a través de la formación, la participación y el empoderamiento comunitario. Apostar por la capacitación local es apostar por la autonomía, por la continuidad del proyecto y por un modelo autosostenible que permita que los conocimientos y las prácticas adquiridas no se pierdan, sino que se transmitan y evolucionen con el tiempo.

Seguimos convencidas de que solo a través de la formación, el compromiso compartido y la implicación real de la comunidad es posible construir proyectos duraderos, capaces de generar un impacto profundo y transformador en la vida de las personas.



2. FORMACIÓN PARA EL IMPULSO DE ACTIVIDADES EDUCATIVAS Y CULTURALES EN GATONDE



El proyecto del Centro Bibliotecario y Sala Multiusos Samandari nace con una visión clara: no limitarse a la construcción de un espacio físico, sino convertirse en un motor real de transformación educativa, cultural y social para la comunidad de Gatonde. En este sentido, la formación de personas de la propia comunidad se ha consolidado como uno de los ejes fundamentales para garantizar la continuidad, el buen uso y la sostenibilidad del proyecto a largo plazo



La formación de cuatro personas de la comunidad ha permitido sentar las bases para la dinamización educativa y cultural del centro, impulsando actividades dirigidas tanto a la infancia como a la población adulta. Cuentacuentos, talleres de lectura y escritura, actividades creativas o espacios formativos se convierten así en herramientas clave para favorecer el acceso a la educación y estimular la creatividad, en un entorno cercano y accesible para todos.



Gracias a este proceso formativo, el centro Samandari ha comenzado a albergar actividades dirigidas a niños, niñas y personas adultas, tales como cuentacuentos, talleres de lectura y escritura, actividades de dibujo y espacios formativos en distintas áreas. Estas iniciativas no solo fortalecen el acceso a la educación y la creatividad, sino que también convierten el centro en un lugar de encuentro intergeneracional, vivo y plenamente integrado en la vida cotidiana de la comunidad.



1. CONSTRUCCIÓN DE UN VIVERO Y HUERTO COMUNITARIO

Desde que en Twenge comenzamos a trabajar y colaborar en la aldea batwa de Gatonde, una de las principales peticiones y necesidades de su población gira en torno a la seguridad alimentaria, ya que detectamos problemas de malnutrición debido a la falta de alimentos y variedad de los mismos dentro de la comunidad.



Desgraciadamente, una parte importante de los habitantes de Gatonde hacía solo una o dos comidas al día y este hecho nos empujó a buscar soluciones junto a la población. Teniendo en cuenta que dentro de esta comunidad batwa existe un cierto conocimiento de la agricultura, nos propusimos realizar un proyecto de creación de un vivero y un huerto comunitario con el objetivo de que toda la población de Gatonde pudiera beneficiarse de los alimentos producidos. De esta manera, la iniciativa que empezó en el verano de 2023, incluía una agricultura basada en la permacultura y el autoabastecimiento dividido en dos partes: por un lado, un vivero en el que plantamos esquejes de árboles frutales y por otro, un huerto con hortalizas de primera necesidad.

Para los árboles frutales, la población eligió maracuyá, tomate de árbol y papaya, ya que todos estos árboles producen frutas con mayor prontitud respecto a otras especies. En cuanto a las hortalizas, las variedades elegidas fueron berenjenas, coles y lengalenga, un tipo de espinaca local muy consumida entre los burundeses. La Asociación Twenge se encargó de costear la compra de todas las semillas, las herramientas y el abono, además del fumigado necesario para el correcto desarrollo de las plantaciones.

Para llevar a cabo este proyecto, en primer lugar hubo que labrar bien la tierra para dejarla totalmente arenosa, con el menor número de terrones posible. Posteriormente, tuvimos que introducir esa tierra en numerosas bolsas permeables destinadas al vivero de árboles frutales, las cuales recibirían un riego diario y controlado. Tanto el huerto como el vivero se situaron junto al centro bibliotecario multiusos Samandari construido por Twenge.



Los árboles frutales fueron cubiertos con hierbas para protegerlos del calor y evitar la evaporación y fueron regados y cuidados durante semanas, al igual que el huerto comunitario de hortalizas. Poco a poco, los resultados eran más y más visibles y las plantas iban creciendo fuertes y sanas, tanto en el vivero como en el huerto.



Por fin, a principios de noviembre de 2025 llegó el día de la distribución de las plantas de hortalizas y árboles frutales: cada familia de Gatonde recibió, de media, 8 tomates de árbol, 8 maracuyás, 5 papayas, 30 lengalengas, 15 coles y 10 berenjenas, las cuales se encargarían de cuidar y de autogestionar a partir de ese momento.



La población de Gatonde se mostró enormemente agradecida por este proyecto, el cual busca combatir la malnutrición y pretende traer consigo una mejora en su seguridad alimentaria, bienestar y calidad de vida. Igualmente, mediante proyectos de este tipo perseguimos el objetivo de proporcionales los medios para su autoabastecimiento y desarrollo personal, en este caso a través de una agricultura sostenible y del trabajo de toda la comunidad.



1. FABRICACIÓN TEXTIL



Otro de los pilares de la Asociación Twenge es el fomento del emprendimiento y empoderamiento de las mujeres, la lucha por la igualdad y la creación de oportunidades. Desde julio de 2022 trabajamos en un proyecto continuo con varias mujeres costureras de la provincia de Ngozi, promoviendo activamente el empleo de la población local y desarrollando la economía de proximidad.



De esta forma, adquirimos telas 100% burundesas en el mercado central de Ngozi, para posteriormente contratar a estas hábiles costureras burundesas que se encargan de elaborar diferentes artículos textiles como bolsos, monederos, estuches o coleteros para el pelo. Cada pieza es fruto de un trabajo artesanal que combina tradición, identidad cultural y sostenibilidad



Posteriormente, la Asociación Twenge vende estos productos destinando todas las ganancias a la financiación de nuestros proyectos, de forma que cerramos el círculo y todos los beneficios se invierten en la misma población de la que salieron dichos artículos.

Detrás de cada artículo hay nombres propios y manos expertas: Nadia, Gloria, Jeanine, Goreth, Myriam, Lidia o Anissa. Mujeres que, con esfuerzo y compromiso, transforman telas locales en productos coloridos y de cuidada factura.

2. MERCADILLOS SOLIDARIOS EN CENTROS EDUCATIVOS

Los mercadillos solidarios que se organizan en centros educativos se han convertido en una herramienta educativa y social de gran valor. Más allá de la recaudación de fondos, estos espacios permiten al alumnado conocer realidades distintas, reflexionar sobre la desigualdad global y comprender cómo sus pequeñas acciones pueden tener un impacto real en la vida de otras personas.

En el caso de la Asociación Twenge, los productos que se venden en estos mercadillos nacen del trabajo de las mujeres burundesas del proyecto anterior, convirtiéndose en el resultado visible de un proyecto de emprendimiento, empoderamiento femenino e igualdad de oportunidades.

El proceso comienza en el mercado central de Ngozi, donde se adquieren telas 100 % burundesas. Posteriormente, estas telas pasan a manos de costureras locales que, con gran destreza y creatividad, elaboran artículos textiles como bolsos, monederos, estuches o coleteros para el pelo. .

Los productos llegan después a los mercadillos solidarios organizados en colegios e institutos, cerrando así un círculo de cooperación en el que todas las ganancias se destinan íntegramente a la financiación de los proyectos que la Asociación Twenge desarrolla en Burundi. De este modo, los beneficios regresan a la misma comunidad de la que surgieron, reforzando un modelo de cooperación basado en la dignidad, el trabajo y la autonomía.

Este trabajo permite que los mercadillos solidarios sean mucho más que un simple espacio de venta: una conexión directa entre educación, solidaridad y desarrollo comunitario.



3. CHARLAS DE SENSIBILIZACIÓN EN CENTROS EDUCATIVOS



Desde el año 2024, la Asociación Twenge ha incorporado nuevas líneas de actuación orientadas a la sensibilización social con el objetivo de reforzar la sostenibilidad de los proyectos que se desarrollan en la comunidad de Gatonde (Burundi), así como de promover la educación en valores en el ámbito educativo.



En este contexto, se han llevado a cabo charlas de sensibilización en centros educativos, dirigidas a alumnado de Educación Secundaria y Bachillerato, con el fin de dar a conocer la realidad social, educativa y cultural de la comunidad batwa de Burundi, así como las acciones que Twenge desarrolla sobre el terreno. Estas actividades se han desarrollado en el IES Juan de Mairena (Mairena del Aljarafe, Sevilla), el IES Antonio Machado (Sevilla) y el IES Pablo Ruiz Picasso (Chiclana).

Las charlas han generado espacios de reflexión y diálogo con el alumnado, fomentando valores como la solidaridad, la empatía, el compromiso social y la cooperación internacional. Asimismo, han servido como punto de partida para el establecimiento de relaciones de colaboración continuada entre los centros educativos participantes y la Asociación Twenge.



4. ACCIONES DE SENSIBILIZACIÓN: CHARLA-COLOQUIO Y MERCADILLO SOLIDARIO



Dentro de las acciones de sensibilización impulsadas por la Asociación Twenge, se llevó a cabo una charla-coloquio acompañada de un mercadillo solidario en la Sala El Espejito, en Jerez en diciembre del 2025. Esta actividad tuvo como objetivo acercar a la ciudadanía la realidad de las comunidades con las que trabaja la asociación en Burundi, así como dar a conocer los proyectos de cooperación que se desarrollan sobre el terreno.

La charla-coloquio permitió generar un espacio de diálogo y reflexión en torno a temas como la cooperación internacional, el empoderamiento de las mujeres y la importancia de construir proyectos sostenibles desde la participación activa de la población local. A través del intercambio de experiencias, se fomentó una mirada crítica y comprometida con las desigualdades globales.

De manera complementaria, el mercadillo solidario ofreció la posibilidad de conocer y adquirir productos elaborados por mujeres costureras de la provincia de Ngozi, en Burundi. Los artículos textiles expuestos — bolsos, monederos, estuches o coleteros— son fruto de un proyecto de emprendimiento femenino que promueve el empleo local y la economía de proximidad, y cuya recaudación se destina íntegramente a la financiación de los proyectos que la Asociación Twenge desarrolla en la región.

Esta acción conjunta convirtió la Sala El Espejito en un espacio de encuentro entre cultura, solidaridad y compromiso social, reforzando el valor de la sensibilización como herramienta clave para la transformación social.



COLABORA CON NOSOTROS

SI TE PARECE BIEN LO QUE HACEMOS

¡COLABORA CON NOSOTROS!

Tu colaboración impulsa el cambio
Puedes colaborar de diversas formas:

Puedes hacerte socio, hacer un donativo, apoyar un proyecto o una actuación concreta. También nos ayudas si hablas de nosotros y difundes nuestro trabajo.



Puedes colaborar mediante una donación puntual en nuestro número de cuenta:



Twenge

COLABORA

Puedes realizar una donación en nuestro número de cuenta:

ES75 1491 0001 2930 0015 0260

¡Mil gracias!

Twenge

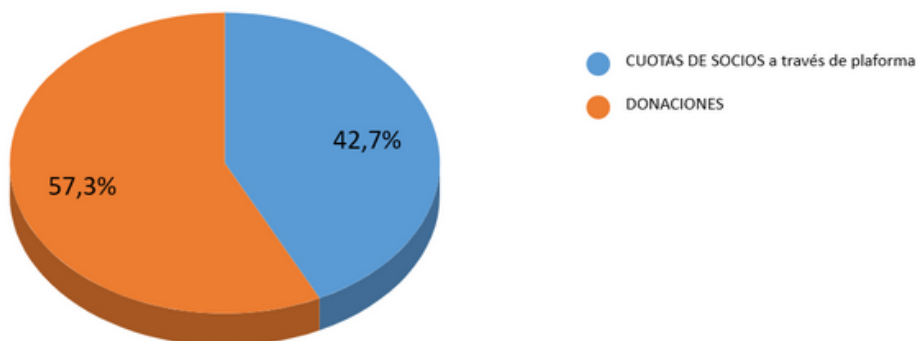
Número de cuenta Asociación Twenge:
ES75 1491 0001 29 3000150260



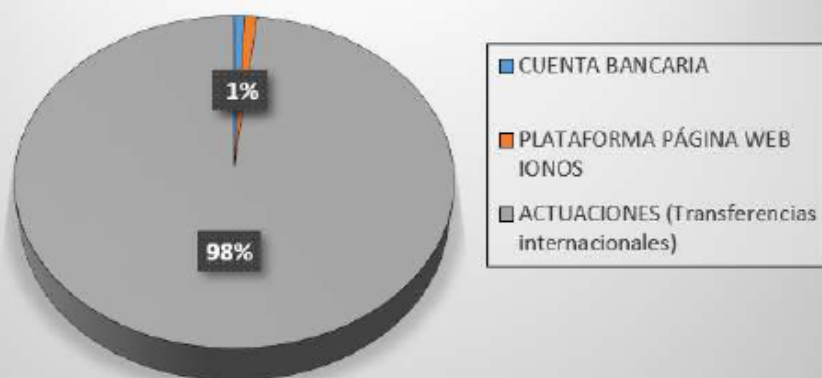


BALANCE DE CUENTAS 2025

INGRESOS 2025



GASTOS 2025



CONCEPTO	INGRESOS (€)	GASTOS (€)
CUOTAS DE SOCIOS a través de plataforma Stripe	7222,6	
DONACIONES	9676,39	
CUENTA BANCARIA		148,5
PLATAFORMA PÁGINA WEB IONOS		163,35
ACTUACIONES (Transferencias internacionales)		16.718,00
TOTAL	<u>16898,99</u>	<u>17029,85</u>



O puedes hacerte socio.

INSCRIPCIÓN COMO SOCIO/A DE TWENGE.



Copia para la asociación

HAZTE SOCIO ASOCIACIÓN TWENGE

NOMBRE:

APELLIDOS:

DNI:

TELÉFONO:

DIRECCIÓN:

CÓDIGO POSTAL:

CORREO ELECTRÓNICO:

La cuota de soci@ es de

€

Mensual

Trimestral

Anual

Banco:

Titular de la cuenta:

Dirección de la entidad:

Nº IBAN: ES

De conformidad con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, del 27 de abril de 2016 relativo a la Protección de Datos Personales, le informamos que todos los datos personales que nos va a facilitar, serán incluidos en un fichero responsabilidad de ASOCIACIÓN TWENGE con domicilio en Mairena del Aljarafe, Avenida de Asia, nº 83, 2ªA, 41927, Sevilla, España, con la finalidad de canalizar las oportunas comunicaciones que se produzcan como consecuencia de la relación que mantiene con ASOCIACIÓN TWENGE o con algunos de sus socios. Normalmente, la base jurídica que legitima este tratamiento, será su consentimiento, el interés legítimo o la necesidad de gestionar una relación contractual o similar. El plazo de conservación de sus datos vendrá determinado por la relación que mantiene con nosotros.

Firma:

Asociación Twenge.
Avd. de Asia 83, Mairena de Aljarafe. Sevilla.
Telf: 0034 602699767
info@twenge.com
www.twenge.org

GRACIAS POR FORMAR
PARTE DE ESTE SUEÑO

